

MERCY'S MEASURE "The Stone Rejected"

There is a new project being developed in front of the Rectory. Jorge Bravo is developing an Eagle Scout project that will make a "Peace Garden" as a place to sit and reflect behind the statue of Mary. As most of you know, peace is the stone that has been rejected in our community as Albany Park and Avondale have seen a rise in shootings and killings over the last month. Peace, of course, is the gift of the Resurrection, the salutation of Jesus to His disciples on Easter Sunday and the clearest sign of the Holy Spirit's Presence among us. It is a gift that the world has never truly known, for the time of the "Pax Romana" was filled with skirmishes on the borders of the empire, just as the "Pax Americana" has been plagued by ongoing wars, invasions, and terrorism in our own day.



Peace is the stone rejected at the very core of American society: we were founded in rebellion and violent protest and that sense of rebellion and the need to protest violently plagues us even to our day. Instead of a country governed by honorable men and women as is envisioned by the Constitution, we have become a nation of political parties and ideologies at war within one another. We rejected the stone of peaceful and honorable government in favor of promoting greed, power and disreputable behavior. At no time in our history has that been more evident than in our current election cycle. From the selection of a new supreme court justice to the handling of mail in ballots, every movement, every action in this election has been an assault on fairness, honesty and the rule of law. We no longer speak of politicians who are good men and women. Instead, the fringes of society and those who sow division control the political and religious debate. The shadow of lies and hate is trying to cover the light of Truth in our country.

The Peace of Christ does not come because of a lack of conflicts without; it only comes from our relationship with Christ and from within our own hearts. If our hearts are filled with hate, then peace cannot be achieved. We do not need to be at war with others to reject peace; we only need to be at war with ourselves to reject peace. When peace is rejected, Christ Himself is rejected. Any party, any politician who rejects Christ because of their lies, their stabs at power or their greed is unworthy of office in this land. As St. Paul reminds us, the God of peace is with us when we strive for the true, the honorable, the just, the pure and all that is worthy of praise.

Today's Gospel of the vineyard owner's son being rejected by the tenant farmers and the owner's final judgment upon them is such an obvious comparison to how the world has received the prophets and Christ that no one who hears this parable misses its obvious warning. Yet peace is the stone rejected time and again by the gangs in our community and even those who hold national office. We must not be like them. We must not cower in fear or be afraid to cast our vote.

Although the gift of peace has been rejected by many around us, let this garden be our first step to making the world we live in a little more peaceful, a little more truthful, a little more hopeful. Come and join us when we finally open our peace garden. Then pray for the strength to make peace the cornerstone of your life in Christ.

Peace,

Fa Nick

LA MEDIDA DE LA MERCED "La Piedra Rechazada"

Se está desarrollando un nuevo proyecto frente a la Rectoría. Jorge Bravo está desarrollando un proyecto 'Eagle Scout' de los exploradores para construir un "Jardín de Paz" como un lugar para sentarse y reflexionar detrás de la estatua de la Virgen María. Como la mayoría de ustedes saben, la paz es la piedra que ha sido rechazada en nuestra comunidad a medida que Albany Park y Avondale han presenciado un aumento en tiroteos y asesinatos en el último mes. La paz, por supuesto, es el don de la Resurrección, el saludo de Jesús a Sus discípulos el Domingo de Pascua y el signo más claro de la Presencia del Espíritu Santo entre nosotros. La paz es un regalo que el mundo nunca ha conocido verdaderamente, ya que incluso en la época de la "Pax Romana" (paz romana) se llenó de enfrentamientos en las fronteras del imperio, tal como la "Pax Americana" ha estado plagada de guerras, invasiones y terrorismo en nuestros días.

La paz es la piedra rechazada en el corazón mismo de la sociedad estadounidense: fuimos fundados en la rebelión y la protesta violenta y esa sensación de rebelión y la necesidad de protestar violentamente nos plaga incluso hasta nuestros días. En lugar de un país gobernado por hombres y mujeres honorables como está previsto en la Constitución, nos hemos convertido en una nación de partidos políticos e ideologías en guerra entre sí. Rechazamos la piedra de un gobierno pacífico y honorable en favor de promover la codicia, el poder y el comportamiento de mala reputación. Ningún momento de nuestra historia ha sido más evidente que nuestro ciclo electoral actual. Desde la selección de un nuevo juez de la Corte Suprema hasta el manejo del correo en las papeletas, cada movimiento, cada acción en esta elección ha sido un ataque a la justicia, la honestidad y la orden bajo la ley. Ya no hablamos de políticos que son buenos hombres y mujeres. En cambio, los márgenes de la sociedad y los que siembran la división controlan el debate político y religioso. La sombra de las mentiras y del odio está tratando de cubrir la luz de la Verdad en nuestro país.

La Paz de Cristo no viene por falta de conflictos; sólo proviene de nuestra relación con Cristo y de nuestro propio corazón. Si nuestros corazones están llenos de odio, entonces la paz no se podrá alcanzar. No necesitamos estar en guerra con otros para rechazar la paz; sólo necesitamos estar en guerra con nosotros mismos para rechazar la paz. Cuando la paz es rechazada, Cristo mismo es rechazado. Cualquier partido político, cualquier político que rechace a Cristo con sus mentiras, sus puñaladas en el poder o su codicia es indigno de su cargo en esta nación. Como nos recuerda San Pablo, el Dios de la paz está con nosotros cuando nos esforzamos por lo verdadero, lo noble, lo justo, lo limpio y todo lo que es digno de alabanza.

El Evangelio de hoy del hijo del propietario de la viña siendo rechazado por los labradores y el juicio final del propietario sobre ellos es una comparación tan obvia con la forma en que el mundo ha recibido a los profetas y a Cristo, y nadie que escucha esta parábola pierde su advertencia obvia. Sin embargo, la paz es la piedra rechazada una y otra vez por las pandillas de nuestra comunidad e incluso por aquellos que ostentan cargos políticos nacionales. No debemos ser como ellos. No debemos acobardarnos en el miedo ni tener miedo de dar nuestro voto.

Aunque el don de la paz ha sido rechazado por muchos a nuestro alrededor, que este jardín sea nuestro primer paso para hacer que el mundo en el que vivimos sea un poco más pacífico, un poco más veraz, un poco más esperanzador. Venga y únase a nosotros cuando finalmente abramos nuestro jardín de paz. Entonces rece para poder tener la fortaleza para hacer de la paz la piedra angular de su vida en Cristo.

Paz,

Padre Nicolás